

# Inhalt.

Seite		Seite	
Politischer Separatismus und plattdeutsche Sprache. Von Dr. A. Strempe		Über niederdeutsche Rechtschreibung. Von Dr. A. Strempe	66
Dai Brunswyksche Mummelet. Aus dem Braunschweiger Stadtarchiv abgeschrieben von Stud. Rat A. Börker	1	Die plattdeutsche Rechtschreibung. Von Prof. Dr. Otto Bremer	67
Gorch Fock's Geburtstag. Von Aline Buhmann	8	Gorch Fock. Von Rudolf Kinau	75
Neues von John Brindman. Von Ulrich Zierow	8	Tradition und Neugestaltung. Von Dr. August Kracht	78
Plattdeutsche Predigt und Gottesdienstordnung	10	John Brindman und Friedrich Eggers. Von Ulrich Zierow	81
Unser Hamburger Wörterbuch. Von Prof. Dr. A. Lasch	12	Pastor Friedrich Holz. Von Prof. Dr. Ernst Binder	82
Albert Nähle. Von Dr. A. Strempe	15	John Brindman-Schrifttum. Von Ulrich Zierow	83
Von der Schiffszimmerei. Von Dr. Johannes Sab	33	Die dritte Lautverschiebung. Von Felix Schmid	103
Reuters "Stromtid" und Freitags "Zoll und Haben". Von R. Klingenberg	39	Lebt das Märchen auch in der Großstadt noch? Eine Anregung zum Sammeln von A. Strempe	101
Ostern im Hamburger Wörterbuch	43	Perlen vor die Säue. Von Dr. Carl Budich	112
	47	Plattdeutsche Lyrile. Von Dr. A. Strempe	114

## Sprachede.

(Mitarbeiter: Robert Vöning, Georg Lüthgens, Lic. Walter Schröder, Fritz Specht, A. Str., Professor Dr. H. Teuchert.)

Schanties	49,
Börsitzer	49,
Drei vordilo hoch	50,

## Rundschau.

Reichsbund Volksstum und Heimat	17	Niederdeutsch in Flandern	51
Der Bund für deutsche Volksfunde	53	Die völkische Bewegung in Flandern	91
Praktische Heimatspflege	20		
Das Reichsberghofgesetz	20	Über das niederdeutsche Schrifttum 1933	119
Plattdeutsch bei Bauernversammlungen	30	Zur plattdeutschen Rechtschreibung	118
Ein Bauer über das Plattdeutsche	30	Das mecklenburgische Wörterbuch	118
Geschichte der niederdeutschen Bewegung	3	Lebendiges Platt in Lübeck	119
Sollen wir Städter Plattdeutsch sprechen?	51	Wie ein Schüler vor 300 Jahren in Lübeck plattdeutsch lernte	119
Aline Buhmann, das Plattdeutsche und die Frauen	18	Plattdeutsche Vorlesung (Universität Göttingen)	52
Deutsche Mundarten	52	Plattdeutsch in der Fortbildungsschule	93
Wert der Mundart in Italien	118		

Seite		Seite	
Der Lehrplan für Plattdeutsch . . . . .	21	Geburtstage :	22
Die niederdeutsche Buchgilde . . . . .	20	Dr. C. H. Hansen	53
Preisausschreiben der niederdeut- schen Buchgilde . . . . .	21	Johannes Bohls	54
Die Bedeutung des Buches . . . . .	21	Berend de Vries	54
Dies müssen Sie lesen! . . . . .	120	Elisabeth Albrecht	54
Der Hamburger Anzeiger . . . . .	119	Prof. Dr. Wilh. Seemann	54
Das plattdeutsche Lied . . . . .	53	Prof. Dr. Lodewijk Schaps (mit Bild)	91
Vom Plattdeutsch-mecklenburgischen Liederblatt . . . . .	52	Eli Marcus	54
Vollksliedarbeit . . . . .	93	Der lippische Dichter Carl Voits- hausen	54
Plattdeutsch in der Kirche . . . . .	21	Sophie Detlefs	54
Die plattdeutschen Bibelabende . . . . .	21	Anna Schüze	94
Die plattdeutsche Gottesdienstord- nung . . . . .	21	Wadder Rocco	123
Die plattdeutsche Gottesdienstord- nung in Mecklenburg . . . . .	53	Prof. John Meier	123
Plattdeutscher Gottesdienst . . . . .	120	Wilhelm Henschel	123
Die Rostoder plattdeutsche Woche . . . . .	119	Ferdinand Bachti	123
Am Heimattag der Landschaft An- geln . . . . .	120	Wilhelm Vlog	123
In Lübeck (plattdeutscher Volks- abend) . . . . .	52	Todesstage :	
Niederdeutsche Zeitschriften:			
Die westfälische Heimat 122; Das schöne Münster 122; Die ostmeck- lenburgische Heimat 122; Der Schleswig-Holsteiner . . . . .	94	Wilhelm Bülples	54
Bremische Flurnamenammlung . . . . .	19	Jules Verlijn	22
Vom Tünen . . . . .	19	Ferdinand Wrede	95
Dichterehrung (Straßennamen) . . . . .	22	Gorch Fock's Vater	95
Ein Denkmal für Aens de Clercq	51	Hermann Boethors Gattin	123
Detlev von Liliencron (Denkmal)	122	Klaus Groths 35. Todestag	95
Eile von Rügen (Denkmal)	122		
Unser Ehrenmitglied Richard Wos- sidlo . . . . .	50	Von den Bühnen . . . . .	121
Karl Wagenfeld, unser Ehrenmit- glied . . . . .	121	Die niederdeutsche Bühne in Rostock 21	
Rudolf Kinau . . . . .	18	Die niederdeutsch Bühn an'n Staatstheater in Swerin . . . . .	21
Fritz Reuter 123; Fritz-Reuter-Zelle in der alten Berliner Stadtvo- gtei 22; Fritz Reuter und John Brinkman 122; Ein handschrift- licher Brief Fritz Reuters . . . . .	53	In Rellinghausen (plattdeutsche Bühne) . . . . .	22
Zu John Brinkmans 120. Geburts- tag 93; Brinkmanianum . . . . .	91	Zur 3000. Aufführung der Nie- derdeutschen Bühne Hamburg . . . . .	53
Löns' Grab gefunden . . . . .	95	Das Ernst-Dräger-Theater . . . . .	53
Börries Freiherr von Münchhausen . . . . .	92	Swienstomöbi von August Hin- richs . . . . .	53
Hermann Claudius . . . . .	92	Aus den Besprechungen von Heinrich Deiters' "Höhnerglö- wen" . . . . .	94
Albert Nahl . . . . .	92	Plattdeutsch belebt die hoch- deutsche Bühne . . . . .	94
G. G. Kloese . . . . .	92	Jan Fabricius . . . . .	94
Prof. Dr. Hans Schröder . . . . .	94	Preisausschreiben für plattdeutsche Volks-, Schul- und Jugendspiele . . . . .	93
Dr. P. Schriewer . . . . .	94	Berichtigung . . . . .	22
Karl Puls . . . . .	95	Aus den Vereinen . . . . .	93
Traugott Sorgenfrei . . . . .	95	Plattdeutscher Verein in San- tiago . . . . .	21
Paul Warneck . . . . .	95	Der Verein für niederdeutsche Sprachforschung . . . . .	120
Otto Welhien . . . . .	95	Aus der Vereinigung Quisborn . . . . .	132
Aus Lübeck (Gustav Struf) . . . . .	95	Die Bücherei der Vereinigung Quisborn . . . . .	54
		Mitbücherverzeichnis . . . . .	122
		Druckfehlerberichtigung . . . . .	54
		Unser Bild . . . . .	95

## Buchbesprechungen.

(Mitarbeiter: Dr. Adolf Böhmer, Dr. Carl Budich, Dr. Ulrich Buisse, Dr. Ernst Buhmann, Otto Fedderm., Dr. H. Hartmanz, D. Steilen, Dr. A. Stempel, Karl Wahlstedt, Prof. Dr. Wippermann, Ulrich Zietow)

Seite	Seite		
Anderesen, Heinrich, Fief Minuten still- stahn . . . . .	114	Dungenberg, Deutsche Sonnenwende . . . . .	124
Augustin, 300 Jahre Buchdrucker in Städte . . . . .	24	Jahn, Wenspegel un Jan Dood . . . . .	56
Bauer, Mein Vaterland . . . . .	27	Jeessen, Dat Rie Testament . . . . .	127
Blund, Hart warr ni möd' 23, Quidborn . . . . .	127	Jürgens, Lehrwieder 58, Leih lätte Buttjes . . . . .	26
Borchling, Goch Zock und das Nie- derdeutsche 55; Die gegenwärtige Lage der plattdeutschen Lyrik . . . . .	126	Kinau, Wind un Woter . . . . .	26
Brockhaus, Der große . . . . .	98	Lau, Jungs un Deerns von de Vaterland . . . . .	26
Busch, Bilderposse . . . . .	128	Lechler, Werke niedersächsischen Volksstums . . . . .	58
Claudius, Hermann, Monk Rueen . . . . .	114	Lößstedt, Beiträge zur nordfriesi- schen Mundartforschung 55, Ost- fälische Studien . . . . .	99
Ericksen, Klaus Groths Lehrerzeit in Heide . . . . .	126	Mähl, Trumm sia an! . . . . .	25
Eh. Stippstörken . . . . .	61	Möller, Plattdeutsche Volkslieder . . . . .	23
Festschrift Dr. von Melle . . . . .	55	Morisse und Stöting, Moor und Heide . . . . .	127
Zock (Nordmarkbücher) . . . . .	25	Much, Vermächtnis . . . . .	127
Horsblom, Magist Folkmedicin . . . . .	27	Müller, Tjark Ullena . . . . .	60
Hutsch, Die Mundart des Alten Landes bei Hamburg . . . . .	129	Muuß, Nordfriesische Sagen . . . . .	97
Gassen, Die niederdeutsche Bewe- gung der Gegenwart 27; Pom- merische Literatur der Gegenwart . . . . .	99	Nordmark-Bücher . . . . .	25
Gehrlich, Hamburger Dietjes . . . . .	61	Pauli, Maria Magdalena von Friedrich Hebbel (plattdeutsch) . . . . .	124
Geiger, Volkskundliche Bibliogra- phie für das Jahr 1928 . . . . .	57	Ruselet, Der Kampf um die Lechten- burg . . . . .	128
Gemarker, Hubbelssön . . . . .	99	Schurek, Gewalten und Gestalten . . . . .	26
Grupe, Dat Blaauwbook . . . . .	98	Specht, Plattdeutsch . . . . .	100
Hamburg einst und jetzt . . . . .	59	Steilen, Niedersächsisches Jahrbuch 1934 . . . . .	56
Heimsohn, Wilhelm, Das Eindringen der niederdeutschen Schriftsprache in Lübeck während des 16. und 17. Jahrhunderts . . . . .	125	Stöting und Morisse, Moor und Heide Liebemann, Die sittliche Idee in John Bindmans Werken . . . . .	127
Hinrichs, Aug.: Die Stedinger . . . . .	128	Westhal, Das niederdeutsche Ge- sicht, Kultur und Landschaft . . . . .	56
Hinrichs, Emil: Wanderungen durch Holstein . . . . .	56	Westerich, Barlhusen . . . . .	57
		Wipperf, Op'n Teuerkamp . . . . .	99
		Wrage, Das Wölundlied der Edda . . . . .	56

## Theater und Rundfunk.

(Mitarbeiter: Dr. Ulrich Buisse, Dr. A. Stempel.)

Anderesen, Fief Minuten vor twolf . . . . .	29	Petersen, Halves Carlsten . . . . .	28
Behlau, Buten vör . . . . .	96	Peyn, Geschenk u. Beerlann . . . . .	96
Budich, Bullenwever . . . . .	62	Rabe, De politische Kennegeeter . . . . .	63
Burmeister, Störn . . . . .	96	Timmermanns, De hilligen dree Könige . . . . .	30
Deiters, Ohren achtern Boom 95, Höhnerglöwen . . . . .	96	Wagenfeld, Lucifer . . . . .	124
Detjen, De dulle Krishan . . . . .	29	Wellwig, Hannes molt Inventur . . . . .	96
Das Ernst-Drucker-Theater 30, 63, 96, 123 . . . . .	62	Westerich, Dat Babbelhus . . . . .	63
Finkwarder . . . . .	124	Aus Zeitschriften und Tageszeitungen 31, 64 . . . . .	129
Hinrichs, Die Stedinger . . . . .	96	Aus der Vereinigung Quidborn . . . . .	54, 132
Juels, Halligläb . . . . .	62	Gilder . . . . .	65, 91
Kinau, Westen Wind . . . . .	61	Brieftaschen . . . . .	123
Looschen, Spöltree . . . . .	28		
Ortlepp, Glück . . . . .			